

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** (Istruzioni Originali)  
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba con conducente a piedi / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base CP1 534
- b) Mese/Anno di costruzione
- c) Matricola
- d) Motore a scoppio

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore: /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX VI - 2005/88/EC  
D. Lgs. 262/2002, ANNEX VI, proc. 1 (Italy)
- e) Ente Certificatore:
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

N°0197 – TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg – Germany

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018 EN 55012:2007+A1:2009  
EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017 EN ISO 14982:2009  
EN IEC 63000:2018

- g) Livello di potenza sonora misurato 98 dB(A)  
h) Livello di potenza sonora garantito 98 dB(A)  
i) Ampiezza di taglio 51 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco V.to, 22.09.2020

CEO Stiga Group  
Sean Robinson



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>FR (Traduction de la notice originale)</p> <p><b>Déclaration CE de Conformité</b><br/>(Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A)</p> <p>1. La Société</p> <p>2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Tondeuse à gazon à conducteur a pied / coupe du gazon</p> <p>a) Type / Modèle de Base<br/>b) Mois / Année de construction<br/>c) Série<br/>d) Moteur: moteur essence</p> <p>3. Est conforme aux prescriptions des directives :</p> <p>e) Organisme de certification<br/>f) Examen CE du Type</p> <p>4. Renvoi aux Normes harmonisées</p> <p>g) Niveau de puissance sonore mesuré<br/>h) Niveau de puissance sonore garanti<br/>i) Largeur de coupe<br/>n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique :</p> <p>o) Lieu et Date</p>                                    | <p>EN (Translation of the original instruction)</p> <p><b>EC Declaration of Conformity</b><br/>(Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)</p> <p>1. The Company</p> <p>2. Herby declares under its own responsibility that the machine: Pedestrian controlled lawn mower / Grass cutting</p> <p>a) Type / Base Model<br/>b) Month / Year of manufacture<br/>c) Serial number<br/>d) Motor: petrol</p> <p>3. Conforms to directive specifications:</p> <p>e) Certifying body<br/>f) EC examination of Type</p> <p>4. Reference to harmonised Standards</p> <p>g) Sound power level measured<br/>h) Sound power level guaranteed<br/>i) Range of cut<br/>n) Person authorised to create the Technical Folder:</p> <p>o) Place and Date</p>                        | <p>DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)</p> <p><b>EG-Konformitätserklärung</b><br/>(Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A)</p> <p>1. Die Gesellschaft</p> <p>2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Handgeführter Rasenmäher / Rasenschnitt</p> <p>a) Typ / Basismodell<br/>b) Monat / Baujahr<br/>c) Seriennummer<br/>d) Motor: Verbrennungsmotor</p> <p>3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht:</p> <p>e) Zertifizierungsstelle<br/>f) EG-Baumusterprüfung</p> <p>4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen</p> <p>g) Gemessener Schalleistungspegel<br/>h) Garantierter Schalleistungspegel<br/>i) Schnittbreite<br/>n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person:<br/>o) Ort und Datum</p>       |
| <p>NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing)</p> <p><b>EG-verklaring van overeenstemming</b><br/>(Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A)</p> <p>1. Het bedrijf</p> <p>2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Lopend bediende grasmaaier / grasmaaier</p> <p>a) Type / Basismodel<br/>b) Maand / Bouwjaar<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: benzinemotor</p> <p>3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen:</p> <p>e) Certificatie-instituut<br/>f) EG-onderzoek van het Type</p> <p>4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen</p> <p>g) Gemeten niveau van geluidsvermogen<br/>h) Gegarandeerd niveau van geluidsvermogen<br/>i) Snijbreedte<br/>n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier</p> <p>o) Plaats en Datum</p> | <p>ES (Traducción del Manual Original)</p> <p><b>Declaración de Conformidad CE</b><br/>(Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. La Empresa</p> <p>2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Cortadora de pasto con operador de pie / corte hierba</p> <p>a) Tipo / Modelo Base<br/>b) Mes / Año de fabricación<br/>c) Matricula<br/>d) Motor: motor de explosión</p> <p>3. Cumple con las especificaciones de las directivas:</p> <p>e) Ente certificador<br/>f) Examen CE del Tipo</p> <p>4. Referencia a las Normas armonizadas</p> <p>g) Nivel de potencia sonora medido<br/>h) Nivel de potencia sonora garantizado<br/>i) Amplitud de corte<br/>n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico:<br/>o) Lugar y Fecha</p> | <p>PT (Tradução do manual original)</p> <p><b>Declaração CE de Conformidade</b><br/>(Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. A Empresa</p> <p>2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Corta-relvas para operador apeado / corte da relva</p> <p>a) Tipo / Modelo Base<br/>b) Mês / Ano de fabrico<br/>c) Matricula<br/>d) Motor: motor a explosão</p> <p>3. É conforme às especificações das diretivas:</p> <p>e) Órgão certificador<br/>f) Exame CE do Tipo</p> <p>4. Referência às Normas harmonizadas</p> <p>g) Nivel medido de potência sonora<br/>h) Nivel garantido de potência sonora<br/>i) Amplitude de corte<br/>n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico<br/>o) Local e Data</p>                                     |
| <p>EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)</p> <p><b>EK-Δήλωση συμμόρφωσης</b><br/>(Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α)</p> <p>1. Η Εταιρία</p> <p>2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Χλοοκοπτική μηχανή με όρθιο χειριστή / κοπή της χλόης</p> <p>a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο<br/>b) Μήνας / Έτος κατασκευής<br/>c) Αριθμός μητρώου<br/>d) Κινητήρας: κινητήρας εσωτερικής ανάφλεξης</p> <p>3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας:</p> <p>e) Οργανισμός πιστοποίησης<br/>f) Εξέταση CE του Τύπου</p> <p>4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης</p> <p>g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος<br/>h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος<br/>i) Εύρος κοπής<br/>n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου:<br/>o) Τόπος και Χρόνος</p>                   | <p>TR (Orijinal Talimatların Tercümesi)</p> <p><b>AT Uygunluk Beyanı</b><br/>(2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A)</p> <p>1. Şirket</p> <p>2. Sahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: Ayak kumandalı çim biçme makinesi / çim kesimi</p> <p>a) Tip / Standart model<br/>b) Üretim Ay / yıl<br/>c) Sicil numarası<br/>d) Motor: patlamalı motor</p> <p>3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>e) Sertifikalandıran kurum<br/>f) ... Tipi CE incelemesi</p> <p>4. Harmonize standartlara atf</p> <p>g) Ölçülen ses gücü seviyesi<br/>h) Garanti edilen ses gücü seviyesi<br/>i) Kesim genişliği<br/>n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi:<br/>o) Yer ve Tarih</p>  | <p>МК (Превод на оригиналните упатства)</p> <p><b>Декларација за усогласеност со ЕУ</b><br/>(Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II, дел А)</p> <p>1. Компанијата</p> <p>2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Тревокосачка со оператор на ноге / косење трева</p> <p>a) Тип / основен модел<br/>b) Месец / Година на производство<br/>v) етикета<br/>g) мотор: мотор со согорување</p> <p>3. Усогласено со спецификациите според директивите:</p> <p>д) тело за сертификација<br/>f) тест CE за типот</p> <p>4. Референци за усогласени нормативи</p> <p>ж) акустички притисок<br/>з) измерено ниво на звучна моќност<br/>з) Ниво на гарантирана звучна моќност<br/>и) овластено лице за составување на Техничката брошура<br/>o) место и датум</p> |

|   |  |  |  |   |   |
|---|--|--|--|---|---|
| <p><b>NO</b> (Oversettelse av original bruksanvisning)</p> <p>EF- Samsvarserklæring<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A)<br/>1. Firmaet<br/>2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: Håndført gressklipper/ gressklipping<br/>a) Type / Modell<br/>b) Måned / Byggeår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: forbränningsmotor<br/>3. Oppfyller kravene i direktivene:<br/>e) Sertifiseringsorgan<br/>f) EF-typeprøving<br/>4. Henvisning til harmoniserte standarder<br/>g) Målt lyd effekt nivå<br/>h) Garantert lydeffektivitativ<br/>i) Klippebredde<br/>n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon:<br/>o) Sted og dato</p>   | <p><b>SV</b> (Översättning av bruksanvisning i original)</p> <p>EG-försäkran om överensstämelse<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la)<br/>1. Företaget<br/>2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen: Föreladd gräsklippare / gräsklippning<br/>a) Typ / Basmodell<br/>b) Månad / Tillverkningsår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: förbränningsmotor<br/>3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet<br/>e) Intygsorgan_ Anmält organ<br/>f) EG typgodkännande<br/>4. Referens till harmoniserade standarder<br/>g) Uppmått lydeffektivitativ<br/>h) Garantert lydeffektivitativ<br/>i) Klippebredde<br/>n) Person som har fullmakt till å utferdige teknisk dokumentationen:<br/>o) Ort och datum</p>        | <p><b>DA</b> (Oversættelse af den originale brugsanvisning)</p> <p>EF-overensstemmelseserklæring<br/>(Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A)<br/>1. Firmaet<br/>2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: Plæneklipper betjent af gående personer / klipning af græsset<br/>a) Type / Model<br/>b) Måned / Konstruktionsår<br/>c) Serienummer<br/>d) Motor: forbrændingsmotor<br/>3. Er i overensstemmelse med specifikationer i følgende direktiverne:<br/>e) Certificeringsorgan<br/>f) EF-typeprøvninng<br/>4. Henvisning til harmoniserede standarder<br/>g) Målt lyd effektivev<br/>h) Garantert lydeffektivitativ<br/>i) Klippebredde<br/>n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier:<br/>o) Sted og dato</p>                                   | <p><b>SL</b> (Prevod izvirnih navodil)</p> <p>ES izjava o skladnosti<br/>(Direktiva 2006/42/ES), priloga II, del A)<br/>1. Firmaet<br/>2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: Kosilnica za stoječega delavca / košnja trave<br/>a) Tip / osnovni model<br/>b) Mesec / Leto izdelave<br/>c) Serijska številka<br/>d) Motor: motor z notranjim izgorevanjem<br/>3. Skladen je z določili direktiv :<br/>e) Ustanova, ki izda potrdilo<br/>f) ES pregled tipa<br/>g) Sklicevanje na usklajene predpise<br/>h) Izmerjen nivo zvočne moči<br/>i) Zagotovljen nivo zvočne moči<br/>j) Obseg poizkušanja<br/>n) Oseba, pooblaščen za sestavo tehnične knjižice:<br/>o) Kraj in datum</p>  | <p><b>BS</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EZ izjava o sukladnosti<br/>(Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A)<br/>1. Firma<br/>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Kosilnica na goranje / Košenje trave<br/>a) Tip / Osnovni model<br/>b) Mjesec / Godina proizvodnje<br/>c) Serijski broj<br/>d) Motor: motor s unutrašnjim izgaranjem<br/>3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive:<br/>e) Certificaciono tijelo<br/>f) EZ ispitivanje tipa<br/>g) Pozivanje na uskladene norme<br/>h) Izmerjeni nivo zvučne snage<br/>i) Garantovani nivo zvučne snage<br/>j) Širina košenja<br/>n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure:<br/>o) Mjesto i datum</p>                  | <p><b>SK</b> (Preklad pôvodného návodu na použitie)</p> <p>ES vyhlásenie o zhode<br/>(Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Priloha II, časť A)<br/>1. Spoločnosť<br/>2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Kosačka so stojacou obsluhou / kosačka na trávu<br/>a) Typ / Základný model<br/>b) Mesiac / Rok výroby<br/>c) Vyrobné číslo<br/>d) Motor: spaľovací motor<br/>3. Je v zhode s nariadeniami smerníc:<br/>e) Certifikačný orgán<br/>f) Skúška typu E<br/>g) Nameraná úroveň akustického výkonu<br/>h) Zaručená úroveň akustického výkonu<br/>i) Šírka kosenia<br/>j) Čistý inštalovaný výkon<br/>n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu:<br/>o) Miesto a Dátum</p>   |
| <p><b>FI</b> (Alkuperäinen ohjeiden käännös)</p> <p>EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS<br/>(Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A)<br/>1. Yritys<br/>2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: Kävelen ohjattava ruohonleikkuri/ ruohonleikkuri<br/>a) Tyyppi / Perusmalli<br/>b) Kuukausi / Valmistusvuosi<br/>c) Sarjanumero<br/>d) Moottori : räjähdysmoottori<br/>3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa:<br/>e) Sertifiointiyhtäisyys<br/>f) EY-tyyppitarkastus<br/>4. Viittaus harmonisointeihin standardeihin<br/>g) Mitattu äänitehotaso<br/>h) Taattu äänitehotaso<br/>i) Leikkuleveys<br/>n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö:<br/>o) Paikka ja päivämäärä</p> | <p><b>CS</b> (Překlad pôvodního návodu k používání)</p> <p>ES – Prohlášení o shodě<br/>(Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)<br/>1. Společnost<br/>2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: Sekačka se stojící obsluhou / sekačka na trávu<br/>a) Typ / Základní model<br/>b) Měsíc / Rok výroby<br/>c) Výrobní číslo<br/>d) Motor: spalovací motor<br/>3. Je ve shodě s nařízením směrnic:<br/>e) Certifikační orgán<br/>f) ES zkouška Typu<br/>4. Odkazy na Harmonizované normy<br/>g) Naměřená úroveň akustického výkonu<br/>h) Zaručená úroveň akustického výkonu<br/>i) Šírka řezání<br/>n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu:<br/>o) Misto a Datum</p>                | <p><b>PL</b> (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)</p> <p>Deklaracja zgodności WE<br/>(Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A)<br/>1. Spółka<br/>2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: Kosiarka prowadzona przez operatora pieszego / ciąłce trawy<br/>a) Typ / Model podstawowy<br/>b) Miesiąc / Rok produkcji<br/>c) Numer seryjny<br/>d) Silnik: silnik o zaplonie iskrowym<br/>3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw:<br/>e) Jednostka certyfikująca<br/>f) Badanie typu WE<br/>4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych<br/>g) Zmierzony poziom mocy akustycznej<br/>h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej<br/>i) Szerokość cięcia<br/>n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej:<br/>o) Miejsowość i data</p> | <p><b>RO</b> (Traducerea manualului fabricantului)</p> <p>CE -Declaratie de Conformitate<br/>(Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)<br/>1. Societatea<br/>2. Declară pe propria răspundere că maşina: Maşină de tuns iarba cu conducător pedestru / tăiat iarba<br/>a) Tip / Model de bază<br/>b) Luna /Anul de fabricaţie<br/>c) Număr de serie<br/>d) Motor: motor cu combustie<br/>3. Este în conformitate cu specificaţiile directivelor:<br/>e) Organism de certificare<br/>f) Examinare CE de Tip<br/>4. Referinţ la Standardele armonizate<br/>g) Nivel de putere sonoră măsurat<br/>h) Nivel de putere sonoră garantat<br/>i) Lăţimea de tăiere<br/>n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic<br/>o) Locul şi Data</p> | <p><b>LT</b> (Originalių instrukcijų vertimas)</p> <p>ES atitikties deklaracija<br/>(Mašinu direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)<br/>1. Bendrovė<br/>2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: Pėsčio operatoriaus valdoma vejamoji/ žolės pjovimas<br/>a) Tipas / Bazinis Modelis<br/>b) Mėnuo / Pagaminimo metai<br/>c) Serijos numeris<br/>d) Variklis: vidaus degimo variklis<br/>3. Atitinka direktyvose pateiktas specifikacijas:<br/>e) Sertifikavimo įstaiga<br/>f) CE tipo tyrimas<br/>g) Nuoroda į suderintas Normas<br/>h) Išmatuotas garso galios lygis<br/>i) Užtikrinamas garso galios lygis<br/>j) Pjovimo plotis<br/>n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją:<br/>o) Vieta ir Data</p> | <p><b>LV</b> (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas)</p> <p>EK atbilstības deklarācija<br/>(Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A)<br/>1. Uzņēmums<br/>2. Uzņemoties par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: Pėsčio operatoriaus valdoma vejamoji/ zāles pļaušana<br/>a) Tips / Bāzes modelis<br/>b) Mēnesis / Ražošanas gads<br/>c) Sērijas numurs<br/>d) Motors: iekšdedzes motors<br/>3. Atbilst šādu direktīvu prasībām:<br/>e) Sertifikācijas iestāde<br/>f) CE tipveidā pārbaude<br/>4. Atsauc uz harmonizētiem standartiem<br/>g) Izmērītais skaņas jaudums<br/>h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis<br/>i) Pļaušanas platums<br/>n) Pilsvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju:<br/>o) Vieta un datums</p> |
| <p><b>HU</b> (Eredeti használati utasítás fordítása)</p> <p>EK-megfelelőségi nyilatkozata<br/>(2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész)<br/>1. Alulírott Vállalat<br/>2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép:<br/>a) Típus / Alaptípus<br/>b) Hónap / Gyártás éve<br/>c) Gyártási szám<br/>d) Motor: robbanómotor<br/>3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:<br/>e) Tanúsító szerv<br/>f) CE vizsgálat típusa<br/>4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra<br/>g) Mért zajteljesítmény szint<br/>h) Garantált zajteljesítmény szint<br/>i) Vágási szélesség<br/>n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy:<br/>o) Helye és ideje</p>  | <p><b>RU</b> (Перевод оригинальных инструкций)</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС<br/>(Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)<br/>1. Предприятие<br/>2. Заявляет под собственную ответственность, что машина:<br/>a) Тип / Базовая модель<br/>b) Месяц / Год изготовления<br/>c) Двигатель<br/>d) Паспорт<br/>3. Соответствует требованиям следующих директив:<br/>e) Сертифицирующий орган<br/>f) Испытание ЕС типового образца<br/>4. Ссылки на гармонизированные нормы<br/>g) Измеренный уровень звуковой мощности<br/>h) Гарантируемый уровень звуковой мощности<br/>i) Амплитуда кошения<br/>n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:<br/>o) Место и дата</p> | <p><b>HR</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EK izjava o sukladnosti<br/>(Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A)<br/>1. Tvrtka:<br/>2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj:<br/>a) Vreća / Osnovni model<br/>b) Mjesec / Godina proizvodnje<br/>c) Matični broj<br/>d) Motor: motor s unutarnjim izgaranjem<br/>3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva:<br/>e) Certifikacijsko tijelo<br/>f) Tipsko ispitivanje EZ<br/>4. Primijenjene su slijedeće harmonizirane norme:<br/>g) Izmjerena razina zvučne snage<br/>h) Zajamčena razina zvučne snage<br/>i) Širina rezanja<br/>n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke:<br/>o) Mjesto i datum</p>  | <p><b>SR</b> (Prevod originalnih uputstval)</p> <p>EC deklaracija o usaglašenosti<br/>(Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A)<br/>1. Preduzeće<br/>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina:<br/>a) Tip / Osnovni model<br/>b) Mesec / Godina proizvodnje<br/>c) Serijski broj<br/>d) Motor: motor s unutrašnjim sagorevanjem<br/>3. u skladu s osnovnim zahtevima direktiva:<br/>e) Sertifikaciono telo<br/>f) EC ispitivanje tipa:<br/>4. Pozivanje na uskladene norme<br/>g) Izmereni nivo zvučne snage<br/>h) Garantovani nivo zvučne snage<br/>i) Širina košenja.....<br/>n) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure<br/>o) Mjesto i datum</p>   | <p><b>BG</b> (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p>ЕО декларация за съответствие<br/>(Директива Машини 2006/42/ЕО, Приложение II, част А)<br/>1. Дружество<br/>2. На собствена отговорност декларира, че машината: Косачка с изправен водач / рязане на трева<br/>a) Вид / Базисен модел<br/>b) Месец / година на производство<br/>c) Серийн номер<br/>d) Motor: мотор с вътрешно горене<br/>3. Е в съответствие със спецификата на директивите:<br/>d) Сертифициращ орган<br/>e) ЕО изследване на вида<br/>ж) Ниво на измерена акустична мощност<br/>и) Гарантирано ниво на акустична мощност<br/>й) Широчина на косене<br/>р) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация:<br/>o) Место и дата</p>   | <p><b>ET</b> (Algpärase kasutusjuhendi tõlge)</p> <p>EÜ vastavusdeklaratsioon<br/>(Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A)<br/>1. Firma<br/>2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: Seisva juhiga muruniitja / muruniitja<br/>a) Tüüp / Põhimudel<br/>b) Kuu aega / Tootmisaasta<br/>c) Matrikkel<br/>d) Motor: Sisepõlemismootor<br/>3. Vastab direktiivide nõuetele:<br/>e) Kinnitav asutus<br/>f) EÜ tüübihindamine<br/>4. Viide ühtlustatud standarditele<br/>g) Mõõdetud helivõimsuse tase<br/>h) Garanteeritud helivõimsuse tase<br/>i) Lõikelaius<br/>n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja:<br/>o) Koht ja Kuupäev</p>   |